

## INFORMACIÓN DE RESPONSABILIDAD EXIGIDA POR LA LEY FEDERAL "NO CHILD LEFT BEHIND"

La siguiente información se utiliza para determinar la designación adecuada de Progreso Anual para su escuela. Una escuela recibe la designación de *No Cumple Con AYP* si se determina cualquier indicador como *No Cumplido*. Las clasificaciones de Logro del Estudiante y Participación del Estudiante se basan en las Evaluaciones en todo el Estado de Oregon entre 2009 y 2010 y entre 2010 y 2011 para los estudiantes en su escuela que se identificaron como matriculados para un año académico completo. El objetivo a nivel de todo el estado para el porcentaje mínimo de estudiantes que se espera cumplan o excedan las normas es de 70% en Inglés/Disciplinas Lingüísticas y en Matemática. Se espera que la Participación del Estudiante sea de 95% o mayor. El objetivo a nivel de todo el estado para el índice mínimo de graduación es de 65%. El objetivo a nivel de todo el estado para el índice mínimo de asistencia es de 92.0%. Para mayor información, por favor revise los documentos en: [www.ode.state.or.us/data/reportcard/reports.aspx](http://www.ode.state.or.us/data/reportcard/reports.aspx)

GRUPO DEL ESTUDIANTE	LOGRO DEL ESTUDIANTE		PARTICIPACIÓN DEL ESTUDIANTE		ASISTENCIA
	INGLÉS/LINGÜÍSTICAS	MATEMÁTICA	INGLÉS/LINGÜÍSTICAS	MATEMÁTICA	
Indio Am./Nativo de Alaska	NA	NA	NA	NA	NA
Asiático/de las Islas del Pacífico	NA	NA	NA	NA	NA
Negro (no de origen hispano)	NA	NA	NA	NA	NA
Hispano	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ
Blanco (no de origen hispano)	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ
Multi-étnico	NA	NA	NA	NA	NA
Estudiantes con Discapacidades	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ
Habilidades Limitadas en Inglés	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ
Con Problemas Económicos	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ
Todos los Estudiantes	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ	CUMPLIÓ

NA Muy pocas calificaciones de los exámenes o estudiantes para determinar la calificación.

### Notas del Departamento de Educación

## INFORMACIÓN LOCAL BRINDADA POR SU ESCUELA O DISTRITO

## 2010-2011 Escuela Libreta de Nota

Guy Lee  
Elementary School



Estimados Padres y Miembros de la Comunidad,

El 6 de octubre de 2011

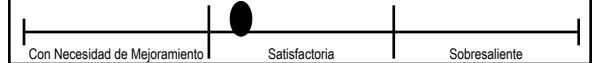
El Departamento de Educación de Oregon se complace en presentar el 13º reporte anual de las escuelas de Oregon. Como en años anteriores, este reporte contiene dos clasificaciones: las calificaciones del estado de Oregon y las calificaciones del gobierno federal. Las calificaciones de las escuelas de Oregon pueden ser "Excepcional," "Satisfactorio," o "Necesita Mejorar" basadas en una serie de factores que incluyen los resultados de los exámenes de los estudiantes, participación, y el crecimiento académico. Aunque estas calificaciones no pueden decirle todo acerca de su escuela, es un buen punto de partida para hablar de nuestros éxitos y de nuestras oportunidades de mejoría.

Susan Castillo, Superintendente Estatal de Enseñanza Pública

### Calificación Federal Adecuada de Progreso Anual: CUMPLIÓ

NO CUMPLIÓ  CUMPLIÓ  
Ver los detalles de la calificación al reverso

### Libreta de Nota Clasificación: SATISFACTORIA



## LA ESCUELA A UN VISTAZO

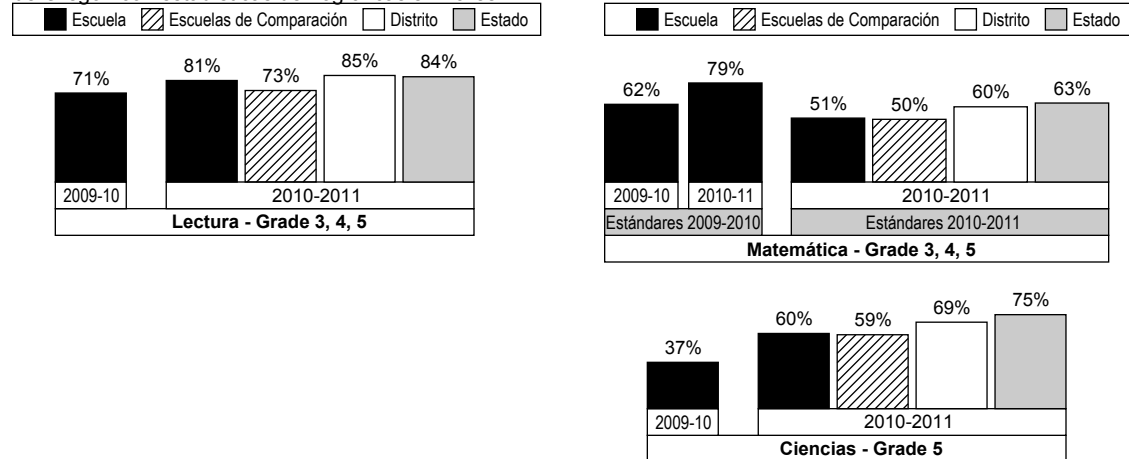
Población estudiantil		Escuela	Asistencia		
Número de Estudiantes		332	Escuela	Distrito	Estado
Porcentaje de estudiantes en programas de inglés como segundo idioma		20.9%	2009-2010	93.8%	94.3%
			2010-2011	93.7%	94.7%
Contratación de personal		Escuela	Expulsiones		
Administradores (FTE)		1.0	Escuela	Estado	
Profesores (FTE)		18.1	Expulsiones Debido a Armas	0	266
• Años Promedio de Experiencia		14.0	Examen de Participación		
• Con una Maestría o Superior		70.6%	Escuela	Estado	
• Con credencial de emergencia o provisional		0.0%	Participación en los exámenes estatales del 2010-2011	100%	98.7%
• Clases Dictadas Por Profesores que Cumplen con la Definición Federal de Profesor Altamente Calificado		100%	<h3>Notas del Departamento de Educación</h3>		
• Clases enseñadas por docentes que no satisfacen la definición federal de docente altamente calificado		0.0%			
Asistentes de Educación (FTE)		6.2			
Demás Personal (FTE)		6.6			
Tamaño de las Clases		Número de Clases en la Escuela	Escuela	Estado	
Menos de 20 Estudiantes		3	20.0%	15.2%	
De 20-25 Estudiantes		7	46.7%	43.4%	
De 26-30 Estudiantes		5	33.3%	35.2%	
Más de 30 Estudiantes		0	0.0%	6.2%	

\* No aparece para proteger la confidencialidad de los estudiantes. -- Ningún dato disponible

## DATOS DE RENDIMIENTO

### Rendimiento Académico Porcentaje que Cumplieron los Estándares

Los gráficos a continuación muestran el porcentaje de estudiantes en su escuela, en los grados indicados, que cumplieron o excedieron los exámenes estatales del Estado de Oregon durante los dos últimos años escolares. Se muestran los promedios escolares comparativos, distritales y estatales. Las escuelas de comparación son las escuelas de Oregon con estadísticas demográficas similares.



### Progreso en el desempeño del estudiante

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes en su escuela en los grados 3-8, quienes cumplieron o excedieron las normas estatales o lograron su objetivo de progresión en lectura y matemáticas por los últimos dos años de escuela. Los objetivos de progreso se fijan cada año para los estudiantes hasta el grado 8 y se basan en el rendimiento de cada estudiante del año escolar anterior. Estos objetivos de progreso no se aplican a los estudiantes de la escuela superior o estudiantes que no han tomado el examen en el año anterior.

GRUPO DEL ESTUDIANTE	LECTURA		MATEMÁTICA	
	2009-2010	2010-2011	2009-2010	2010-2011
	%	%	%	%
Indio Americano /Nativo de Alaska	*	*	*	*
Asiático/de las Islas del Pacífico	*	*	44.4	*
Negro (no de origen hispano)	*	*	*	*
Hispano	67.6	77.8	54.1	55.6
Blanco (no de origen hispano)	77.2	84.6	70.7	65.4
Multi-étnico	*	90.0	*	70.0
Estudiantes con Discapacidades	51.4	70.0	42.9	50.0
Habilidades Limitadas en Inglés	56.7	67.6	40.0	50.0
Con Problemas Económicos	70.8	79.4	62.3	59.5
Todos los Estudiantes	73.2	81.3	65.1	61.1

\*No aparece para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

-- Ningún dato disponible

## RESULTADO DE EVALUACIONES ESTATALES

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes en su escuela en los grados 3 al 8 y el 11 que excedieron, cumplieron o no cumplieron las normas estatales y participaron en las Evaluaciones en todo el Estado de Oregon entre 2010 y 2011. Para mayor información, visite <http://www.ode.state.or.us/data/schoolanddistrict/testresults/reporting/pagrsurpressed.aspx>

GRUPO DEL ESTUDIANTE	LOGRO DEL ESTUDIANTE								
	INGLÉS/ LINGÜÍSTICAS			MATEMÁTICA			CIENCIAS		
Raza/Etnia	EXCEDIO %	CUMPLIÓ %	NO CUMPLIÓ %	EXCEDIO %	CUMPLIÓ %	NO CUMPLIÓ %	EXCEDIO %	CUMPLIÓ %	NO CUMPLIÓ %
Indio Americano /Nativo de Alaska	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Asiático/de las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*	--	--	--
Negro (no de origen hispano)	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Hispano	10.6	63.8	25.5	10.6	36.2	53.2	0.0	30.0	70.0
Blanco (no de origen hispano)	27.2	56.8	16.0	13.6	39.5	46.9	4.0	68.0	28.0
Multi-étnico	10.0	70.0	20.0	0.0	40.0	60.0	*	*	*
Sexo Masculino	19.4	58.3	22.2	11.1	41.7	47.2	0.0	63.6	36.4
Sexo Femenino	19.2	61.5	19.2	10.3	37.2	52.6	4.5	50.0	45.5
Talento y Dotado	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades	25.8	38.7	35.5	3.2	35.5	61.3	0.0	42.9	57.1
Emigrantes	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Habilidades Limitadas en Inglés	12.9	48.4	38.7	3.2	32.3	64.5	*	*	*
Con Problemas Económicos	18.3	58.8	22.9	9.2	38.2	52.7	0.0	58.5	41.5
Todos los Estudiantes	19.3	60.0	20.7	10.7	39.3	50.0	2.3	56.8	40.9

\* No aparece para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

-- Ningún dato disponible

GRUPO DEL ESTUDIANTE	PARTICIPACIÓN		
	INGLÉS/ LINGÜÍSTICAS	MATEMÁTICA	CIENCIAS
Raza/Etnia	%	%	%
Indio Americano /Nativo de Alaska	100.0	100.0	100.0
Asiático/de las Islas del Pacífico	100.0	100.0	--
Negro (no de origen hispano)	100.0	100.0	100.0
Hispano	100.0	100.0	100.0
Blanco (no de origen hispano)	100.0	100.0	100.0
Multi-étnico	100.0	100.0	100.0
Sexo Masculino	100.0	100.0	100.0
Sexo Femenino	100.0	100.0	100.0
Talento y Dotado	100.0	100.0	100.0
Estudiantes con Discapacidades	100.0	100.0	100.0
Emigrantes	100.0	100.0	100.0
Habilidades Limitadas en Inglés	100.0	100.0	100.0
Con Problemas Económicos	100.0	100.0	100.0
Todos los Estudiantes	100.0	100.0	100.0

\* No aparece para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

-- Ningún dato disponible

### Notas del Departamento de Educación

Para mayor información, comuníquese con el Departamento de Educación de Oregon a 503-947-5715.

Guy Lee Elementary School (548)

Para mayor información, por favor revise los documentos en: [www.ode.state.or.us/data/reports/toc.aspx](http://www.ode.state.or.us/data/reports/toc.aspx)

Guy Lee Elementary School (548) Print Date: 10/06/2011